

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Pflanzen Sie den Pflaumenbaum an einem sonnigen und gut durchlüfteten Standort, um ein gesundes Wachstum zu fördern.	Plant the plum tree in a sunny and well-ventilated location to promote healthy growth.	Plantez le prunier dans un endroit ensoleillé et bien ventilé pour favoriser une croissance saine.	Pianta il susino in un luogo soleggiato e ben ventilato per favorire una crescita sana.	Plant de pruimenboom op een zonnige en goed geventileerde plaats om een gezonde groei te bevorderen.	Plante el ciruelo en un lugar soleado y bien ventilado para promover un crecimiento saludable.	Švestku zasadte na slunné a dobře větrané místo, abyste podpořili zdravý růst.	Posadite stablo šljive na sunčano i dobro prozračeno mjesto kako biste pospjegli zdrav rast.	Za spodbujanje zdrave rasti slivo posadite na sončno in dobro prezračeno mesto.	Ültesse a szilvafát napos és jól szellőző helyre, hogy elősegítse az egészséges növekedést.
Vermeiden Sie das Pflanzen in stark windigen oder frostgefährdeten Bereichen, um Schäden an den jungen Trieben zu verhindern.	Avoid planting in areas prone to strong winds or frost to prevent damage to young shoots.	Évitez de planter dans les zones sujettes aux vents violents ou au gel pour éviter d'endommager les jeunes pousses.	Evitare di piantare in zone soggette a forti venti o gelate per evitare danni ai giovani germogli.	Vermijd planten in gebieden die onderhevig zijn aan harde wind of vorst om schade aan de jonge scheuten te voorkomen.	Evite plantar en áreas sujetas a fuertes vientos o heladas para evitar daños a los brotes jóvenes.	Vyhňte se výsadbě v oblastech vystavených silnému větru nebo mrazu, abyste zabránili poškození mladých výhonků.	Izbjegavajte sadnju u područjima izloženim jakim vjetrovima ili mrazu kako biste spriječili oštećenje mladih izdanaka.	Izogibajte se sajenju na območjih, ki so izpostavljena močnemu vetru ali zmrzali, da preprečite poškodbe mladih poganjkov.	Kerülje az ültetést erős szélnek vagy fagynak kitett területeken, hogy elkerülje a fiatal hajtások károsodását.
Gießen Sie den Pflaumenbaum regelmäßig, besonders in den ersten Jahren nach der Pflanzung und während Trockenperioden.	Water the plum tree regularly, especially in the first few years after planting and during dry periods.	Arrosez régulièrement le prunier, surtout les premières années après la plantation et pendant les périodes sèches.	Innaffia regolarmente il susino, soprattutto nei primi anni dopo la semina e durante i periodi di siccità.	Geef de pruimenboom regelmatig water, zeker de eerste jaren na het planten en tijdens droge periodes.	Riega el ciruelo con regularidad, especialmente en los primeros años después de la siembra y durante los períodos secos.	Švestku pravidelně zalévejte, zejména v prvních letech po výsadbě a v období sucha.	Stablo šljive zalijevajte redovito, osobito u prvim godinama nakon sadnje i tijekom sušnih razdoblja.	Slivo redno zalivajte, zlasti v prvih nekaj letih po sajenju in v sušnih obdobjih.	A szilvafát rendszeresen öntözzük, különösen az ültetés utáni első néhány évben és a száraz időszakokban.
Achten Sie darauf, Staunässe zu vermeiden, da dies zu Wurzelfäule und anderen Krankheiten führen kann.	Be careful to avoid waterlogging as this can lead to root rot and other diseases.	Veillez à éviter l'engorgement car cela peut entraîner la pourriture des racines et d'autres maladies.	Fare attenzione a evitare ristagni d'acqua poiché ciò può portare al marciume radicale e ad altre malattie.	Zorg ervoor dat u geen wateroverlast veroorzaakt, omdat dit kan leiden tot wortelrot en andere ziekten.	Tenga cuidado de evitar el encharcamiento, ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces y otras enfermedades.	Dávejte pozor, abyste se vyhnuli zamokření, protože to může vést k hnilobě kořenů a dalším chorobám.	Pazite da izbjegnete nakupljanje vode jer to može dovesti do truljenja korijena i drugih bolesti.	Pazite, da se izognete zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin in druge bolezni.	Ügyeljen arra, hogy elkerülje a vizesedést, mert ez gyökérrothadáshoz és más betegségekhez vezethet.
Verwenden Sie gut durchlässigen, fruchtbaren Boden und verbessern Sie die Bodenstruktur bei Bedarf mit organischem Material.	Use well-drained, fertile soil and improve soil structure with organic material if necessary.	Utilisez un sol bien drainé et fertile et améliorez la structure du sol avec de la matière organique si nécessaire.	Utilizzare un terreno ben drenato e fertile e, se necessario, migliorare la struttura del terreno con sostanza organica.	Gebruik goed doorlatende, vruchtbare grond en verbeter indien nodig de bodemstructuur met organische stof.	Utilice suelo fértil y bien drenado y mejore la estructura del suelo con materia orgánica si es necesario.	Používejte dobře odvodněnou, úrodnou půdu a v případě potřeby zlepšujte strukturu půdy organickou hmotou.	Koristite dobro drenirano, plodno tlo i po potrebi poboljšajte strukturu tla organskom tvari.	Uporabite dobro odcedna, rodovitna tla in po potrebi izboljšajte strukturo tal z organsko snovjo.	Jó vízelvezetésű, termékeny talajt használjunk, és szükség esetén szerves anyagokkal javítsuk a talaj szerkezetét.
Überwachen Sie den Baum regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten wie Blattläuse, Pflaumenwickler oder Pilzinfektionen.	Monitor the tree regularly for signs of pests or diseases such as aphids, plum moths or fungal infections.	Surveillez régulièrement l'arbre pour détecter tout signe de ravageurs ou de maladies telles que les pucerons, les teignes du prunier ou les infections fongiques.	Monitora regolarmente l'albero per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie come afidi, tarme delle prugne o infezioni fungine.	Controleer de boom regelmatig op tekenen van ongedierte of ziekten zoals bladluizen, pruimmotten of schimmelinfecties.	Controle el árbol con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades como pulgones, polillas de la ciruela o infecciones por hongos.	Pravidelně strom sledujte, zda nevykazuje známky škůdců nebo chorob, jako jsou mšice, slivoně nebo houbové infekce.	Redovito pratite stablo na znakove štetnika ili bolesti kao što su lisne uši, šljivini moljci ili gljivične infekcije.	Drevo redno spremljajte glede znakov škodljivcev ali bolezni, kot so listne uši, slivovi molji ali glivične okužbe.	Rendszeresen ellenőrizze a fát a kártevők vagy betegségek, például levéltetvek, szilvamolyok vagy gombás fertőzések jelei szempontjából.
Verwenden Sie bei Bedarf zugelassene Pflanzenschutzmittel und befolgen Sie die Anweisungen zur Anwendung und Dosierung genau.	If necessary, use approved pesticides and carefully follow the instructions for use and dosage.	Utilisez des pesticides approuvés lorsque cela est nécessaire et suivez attentivement les instructions d'application et de dosage.	Utilizzare pesticidi approvati quando necessario e seguire attentamente le istruzioni di applicazione e dosaggio.	Gebruik indien nodig goedgekeurde bestrijdingsmiddelen en volg de toepassings- en doseringsinstructies zorgvuldig.	Utilice pesticidas aprobados cuando sea necesario y siga cuidadosamente las instrucciones de aplicación y dosificación.	V případě potřeby používejte schválené pesticidy a pečlivě dodržujte pokyny pro aplikaci a dávkování.	Koristite odobrene pesticide kada je to potrebno i pažljivo slijedite upute za primjenu i doziranje.	Po potrebi uporabite odobrene pesticide in natančno upoštevajte navodila za nanašanje in odmerjanje.	Szükség esetén használjon jóváhagyott peszticideket, és gondosan kövesse az alkalmazási és adagolási utasításokat.
Schneiden Sie den Pflaumenbaum regelmäßig, um eine gute Form und Belüftung der Krone zu gewährleisten und das Risiko von Krankheiten zu verringern.	Prune the plum tree regularly to ensure good shape and ventilation of the crown and to reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement le prunier pour assurer une bonne forme et une bonne ventilation de la couronne et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente il susino per garantire una buona forma e ventilazione della corona e ridurre il rischio di malattie.	Snoei de pruimenboom regelmatig om een goede vorm en ventilatie van de kroon te garanderen en de kans op ziektes te verkleinen.	Pode el ciruelo con regularidad para asegurar una buena forma y ventilación de la copa y reducir el riesgo de enfermedades.	Švestku pravidelně prořezávejte, abyste zajistili dobrý tvar a větrání koruny a snížili riziko onemocnění.	Stablo šljive redovito orezujte kako biste osigurali dobar oblik i prozračnost krošnje te smanjili rizik od bolesti.	Češplje redno obrezujte, da zagotovite dobro obliko in zračnost krošnje ter zmanjšate tveganje za bolezní.	A szilvafát rendszeresen metssze meg, hogy biztosítsa a korona jó formáját és szellőzését, és csökkentse a betegségek kockázatát.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entfernen Sie abgestorbene, beschädigte oder krankheitsanfällige Äste und Triebe.	Remove dead, damaged or disease-prone branches and shoots.	Retirez les branches et pousses mortes, endommagées ou sujettes aux maladies.	Rimuovere rami e germogli morti, danneggiati o soggetti a malattie.	Verwijder dode, beschadigde of ziektegevoelige takken en scheuten.	Retire las ramas y brotes muertos, dañados o propensos a enfermedades.	Odstraňte odumřelé, poškozené nebo nemocemi náchylné větve a výhonky.	Uklonite mrtve, oštećene grane i mladice sklone bolestima.	Odstranite odmrle, poškodovane ali k boleznim nagnjene veje in poganjke.	Távolítsa el az elhalt, sérült vagy betegségekre hajlamos ágakat és hajtásokat.
Ernten Sie die Pflaumen, wenn sie reif und voll entwickelt sind, um die beste Qualität und den besten Geschmack zu gewährleisten.	Harvest plums when they are ripe and fully developed to ensure the best quality and flavor.	Récoltez les prunes lorsqu'elles sont mûres et pleinement développées pour garantir la meilleure qualité et la meilleure saveur.	Raccogli le prugne quando sono mature e completamente sviluppate per garantire la migliore qualità e sapore.	Oogst de pruimen wanneer ze rijp en volledig ontwikkeld zijn om de beste kwaliteit en smaak te garanderen.	Coseche las ciruelas cuando estén maduras y completamente desarrolladas para garantizar la mejor calidad y sabor.	Sklízejte švestky, když jsou zralé a plně vyvinuté, abyste zajistili nejlepší kvalitu a chuť.	Berite šljive kada su zrele i potpuno razvijene kako bi se osigurala najbolja kvaliteta i okus.	Slive obirajte, ko so zrele in popolnoma razvite, da zagotovite najboljšo kakovost in okus.	A szilvát akkor szüretelje be, amikor az érett és teljesen kifejlődött, hogy biztosítsa a legjobb minőséget és ízt.
Verwenden Sie geeignete Werkzeuge und Techniken, um die Früchte zu ernten, ohne den Baum zu beschädigen.	Use appropriate tools and techniques to harvest the fruit without damaging the tree.	Utilisez des outils et des techniques appropriés pour récolter les fruits sans endommager l'arbre.	Utilizzare strumenti e tecniche appropriati per raccogliere il frutto senza danneggiare l'albero.	Gebruik de juiste gereedschappen en technieken om het fruit te oogsten zonder de boom te beschadigen.	Utilice herramientas y técnicas adecuadas para cosechar el fruto sin dañar el árbol.	Ke sklizni ovoce bez poškození stromu používejte vhodné nástroje a techniky.	Koristite odgovarajuće alate i tehnike za berbu plodova bez oštećenja stabla.	Uporabite ustrezna orodja in tehnike za obiranje sadja, ne da bi poškodovali drevo.	Használjon megfelelő eszközöket és technikákat a gyümölcs betakarításához a fa károsítása nélkül.
Achten Sie darauf, dass der Pflaumenbaum ausreichend Platz hat, um sich vollständig zu entwickeln, ohne nahegelegene Strukturen oder Pflanzen zu beeinträchtigen.	Make sure the plum tree has enough space to fully develop without affecting nearby structures or plants.	Assurez-vous que le prunier dispose de suffisamment d'espace pour se développer pleinement sans affecter les structures ou les plantes à proximité.	Assicurati che il susino abbia abbastanza spazio per svilupparsi completamente senza compromettere le strutture o le piante vicine.	Zorg ervoor dat de pruimenboom voldoende ruimte heeft om zich volledig te ontwikkelen zonder nabijgelegen structuren of planten te beïnvloeden.	Asegúrese de que el ciruelo tenga suficiente espacio para desarrollarse completamente sin afectar las estructuras o plantas cercanas.	Ujistěte se, že má švestka dostatek prostoru, aby se mohla plně rozvinout, aniž by to ovlivnilo okolní struktury nebo rostliny.	Osigurajte da stablo šljive ima dovoljno prostora za potpuni razvoj bez utjecaja na obližnje strukture ili biljke.	Poskrbite, da ima sliva dovolj prostora za popoln razvoj, ne da bi pri tem vplivala na bližnje strukture ali rastline.	Győződjön meg arról, hogy a szilvafának elegendő helye van a teljes fejlődéshez anélkül, hogy a közeli struktúrákat vagy növényeket érintené.
Seien Sie vorsichtig beim Arbeiten in der Nähe des Baumes, um Verletzungen durch herabfallende Äste oder Werkzeuge zu vermeiden.	Be careful when working near the tree to avoid injury from falling branches or tools.	Soyez prudent lorsque vous travaillez près de l'arbre pour éviter les blessures causées par la chute de branches ou d'outils.	Fare attenzione quando si lavora vicino all'albero per evitare lesioni causate dalla caduta di rami o strumenti.	Wees voorzichtig als u in de buurt van de boom werkt om letsel door vallende takken of gereedschap te voorkomen.	Tenga cuidado al trabajar cerca del árbol para evitar lesiones por la caída de ramas o herramientas.	Při práci v blízkosti stromu buďte opatrní, abyste se nezranili padajícími větvemi nebo nástroji.	Budite oprezni kada radite u blizini stabla kako biste izbjegli ozljede od padajućih grana ili alata.	Pri delu v bližini drevesa bodite previdni, da se izognete poškodbam zaradi padajočih vej ali orodja.	Legyen óvatos, amikor a fa közelében dolgozik, hogy elkerülje a leeső ágak vagy szerszámok okozta sérüléseket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 79203863

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovévejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.